

# Will-Ausstellung I

Oberhessisches Museum



SAMMLUNGEN  
DES  
OBERHESSISCHEN  
GESCHICHTSVEREINS  
UND DER  
WILHELM GAIL  
STIFTUNG.

# Das Alte Schloss Geschichte des Ortes



Informational text block on the back wall of the display case, likely describing the artifacts.

Informational text block on the middle shelf of the display case.

Informational text block on the middle shelf of the display case.

Informational text block on the bottom shelf of the display case.

Informational text block on the bottom shelf of the display case.

Informational text block on the bottom shelf of the display case.

Informational text block on the bottom shelf of the display case.

Informational text block on the adjacent display case.

VORZELANVASEN, ENDE 19. ODER ANFANG 20. JAHRHUNDERT

Die beiden Vasen mit floralen Mustern und einer japanisch anmutenden Szene stammen von einer japanischen Herstellerin. Beide waren in Europa beschaffung finden sich auf den Vasenböden, die die Herkunft aus der „Götlichen Sammlung“ nahe legen. Die Vasen waren im Besitz der Kaiserin, die fehlenden Teile von Vaseholz konnte nun Hans Hinkel aus dem Schuttberg des Alten Schlosses beisteuern.

PORCELAIN VASES, LATE 19TH OR EARLY 20TH CENTURY

The two vases with a floral pattern and a Japanese-style scene were made by a Japanese company. Remains of an inventory inscription can be found on the base of the vases, suggesting their origin from the „Götliche Collection“. The vases were in the possession of the Kaiserin, but Hans Hinkel was able to provide the missing parts of the vase neck from the rubble pile of the Altes Schloss („Old Castle“).

AUF RECHENUNG IM 1700  
Jahrhundert Porzellan ist eine  
Produktion entstanden, die  
es über 2000 Jahre vor  
Christus und darüber hinaus  
gab.

BEI DER ÜBERTRAGUNG HANDELT  
ES SICH UM  
EINE GABE  
AUF DAS MUSEUM  
ZURÜCKZUGEBEN.  
MICHIERE AN  
DIE ANNAHME.



# HEINRICH & LIESL WILL

Kunst im Angesicht der Diktatur

Das Leben eines bemerkenswerten Ehepaars steht im Mittelpunkt dieser Ausstellung: Elisabeth „Liesl“ Will (1901 – 1942) entstammt einer jüdischen Familie aus Wien. Sie lernte Heinrich Will (1895 – 1943) dort kennen und zog 1930 mit ihm nach Gießen. Er ist ein hessischer Maler, der eine große Anzahl von Portraits und Alltagsansichten hinterlassen hat. In Gießen trafen sie sich ab 1941 mit Bekannten zu ungezwungenen Diskussionsrunden und zum Hören ausländischer Radiosender – ein von den Nationalsozialisten streng verbotenes Vergehen. Nachdem der Kreis aufgefliegen war, wurde Heinrich in einem Schauprozess zum Tode verurteilt und hingerichtet, Liesl kam in Auschwitz ums Leben.

Die Ausstellung beleuchtet zum einen die verschiedenen politischen Dimensionen von Verfolgung während der Zeit des Nationalsozialismus, bis hin zum verbrecherischen Tod der beiden. Zum anderen zeigt die Ausstellung das künstlerische Werk Heinrichs als Spiegel seines Lebens. Zahlreiche Bilder aus Privatbesitz und aus dem Museumsdepot sind hier erstmalig im Original zu sehen.

Studierende des Instituts für Kunstpädagogik der Justus-Liebig-Universität Gießen kommentieren mit künstlerischen Interventionen das Leben der Wills aus heutiger Perspektive. So steht das Ehepaar exemplarisch für Kunst, Verfolgung und Widerstand zur Zeit der nationalsozialistischen Diktatur.

## **Art in the Face of Dictatorship**

*This exhibition focuses on the life of a remarkable couple: Elisabeth “Liesl” Will (1901–1942) was born into a Jewish family in Vienna. It was there, that she met Heinrich Will (1895–1943), with whom she moved to Gießen in 1930. Heinrich was a Hessian painter who left behind a large number of portraits and scenes from everyday life. Starting in 1941, the couple met with acquaintances in Gießen for informal discussions and to listen to foreign radio broadcasts – an act strictly forbidden by the National Socialists. When their activities were discovered, Heinrich was sentenced to death in a show trial and executed, while Liesl perished in Auschwitz.*

*The exhibition highlights the various political dimensions of persecution during the Nazi era leading up to their tragic deaths. At the same time, it presents Heinrich’s artistic work as a reflection of his life. Numerous paintings from private collections and the museum’s archives are being displayed in their original form for the first time ever.*

*Students from the Institute of Art Education at Justus Liebig University Gießen contribute artistic interventions, offering contemporary perspectives on the lives of the Wills. The couple thus stands as an example of art, persecution, and resistance during the Nazi dictatorship.*

# Heinrich Will (1895-1943)

Heinrich wurde als ältester Sohn eines Landwirts in Treis (heute Staufenberg) geboren. Nach der Volksschule und einem weiteren Schuljahr erlangte er eine mittlere Schulbildung. Schon als Jugendlicher zeigte er großes Talent im Zeichnen. 1914 wurde er zum Kriegsdienst eingezogen und 1918 bei einem Giftgasangriff schwer verwundet. Da er auf dem elterlichen Hof nicht mehr arbeiten konnte, stimmten die Eltern einem Kunststudium zu. Ab 1920 besuchte er die Städelschule in Frankfurt, die Kunstakademie Düsseldorf und 1926 die Meisterklasse der Wiener Akademie der bildenden Künste. In Wien lernte er Liesl kennen, mit der er sich nach einer mehrmonatigen Studienreise durch Italien verlobte.

*Heinrich was born in Treis (now Staufenberg) as the eldest son of a farmer. After elementary school and an additional year of education, he obtained a middle school diploma. Even in his youth, he displayed great talent for drawing. In 1914, he was drafted into military service and was severely wounded in a gas attack in 1918. Unable to work on his family's farm, his parents agreed to let him pursue art studies. Starting in 1920, he attended the Städelschule in Frankfurt, the Düsseldorf Art Academy, and in 1926, the master class at the Vienna Academy of Fine Arts. In Vienna, he met Liesl, and after a months-long study trip through Italy, they became engaged.*



mpressum

Künstlerische  
Ausbildung

Zusammen  
in Gießen

BELLA  
TRISTITIA







Richard WB



**Heinrich Will**

**Portrait des Vaters Johann Heinrich Will III., ohne Datierung**  
**Portrait of the father, Johann Heinrich Will III., undated.**

Leinwand / Canvas  
Leihgabe / Loan from Hanna Dauchmale

**Familienfoto, Mitte der 1920er Jahre**  
**Family photo, mid-1920s**

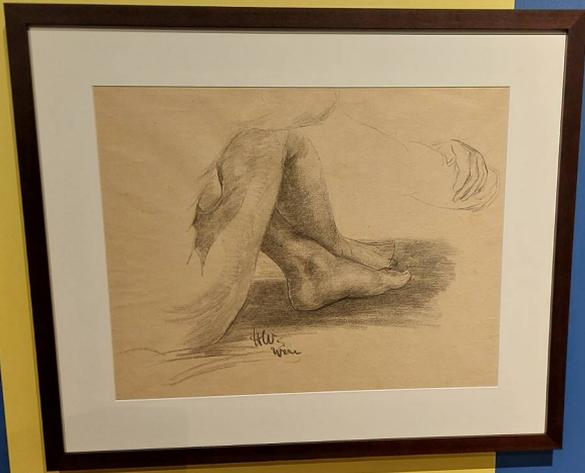
Heinrich Will (ganz links) wuchs auf einem Bauernhof in Treis an der Lumda, etwa 15 Kilometer außerhalb von Gießen, auf. Auf dem Foto sind Heinrichs Eltern (sitzend) sowie seine fünf Geschwister zu sehen: Katharina, der später in die USA ausgewanderte Bruder Georg, Wilhelm, Maria und der älteste Bruder Philipp, der den elterlichen Hof übernahm.

Heinrich Will (far left) grew up on a farm in Treis an der Lumda, about 15 kilometers outside of Gießen. In the photo, Heinrich's parents (seated) and his five siblings are shown: Katharina, his brother Georg (who later emigrated to the USA), Wilhelm, Maria, and the oldest brother Philipp, who took over the family farm.

Reproduktions-Museum für Gießen und kreisweite Sammlungsangabe von / Reproduktion-Museum für Gießen  
with kind permission of Familie Will



# Künstlerische Ausbildung

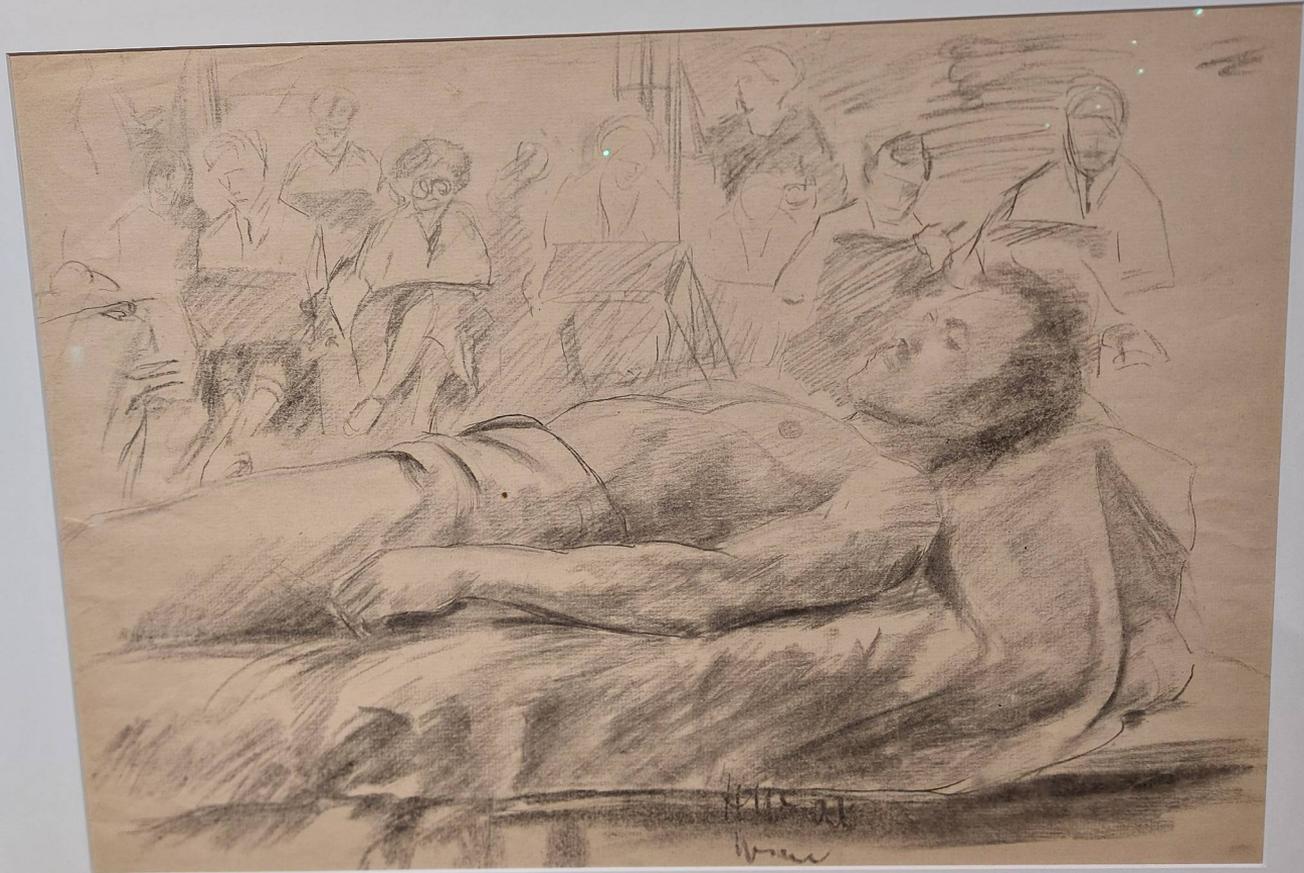


Heinrich erlernte das Handwerk der Malerei an der Frankfurter Stadelschule und der Kunstakademie in Wien. Bis heute gehören die Verwendung unterschiedlicher Materialien und der Umgang mit Motiven wie Figuren, Körpern oder Landschaften zur künstlerischen Ausbildung. Die Alten Meister dienen als Vorbilder.

## **Artistic Training**

Heinrich learned the craft of painting at the Stadelschule in Frankfurt and the Academy of Fine Arts in Vienna. Even today, artistic education includes working with different materials and studying subjects such as figures, bodies, and landscapes. The Old Masters serve as role models in this training.







**Heinrich Will, Beinstudie / Study of Legs, ca. 1926**

Paper / Paper  
Museum für Gestaltung, CH 8001

**Heinrich Will, Im Zeichensaal / In the Drawing Room, 1927**

Paper / Paper  
Museum für Gestaltung, CH 8001

**Heinrich Will, Der Dorfbarbier nach Adriaen van Ostade / The Village Barber after Adriaen van Ostade, 1926/27**

Mit verschiedenen Werkzeugen, wie Tuschefeder, Aquarellpinsel und Bleistift zeichnet Heinrich ein Werk aus bestimmten holländischen Künstlers Adriaen van Ostade (1610-1685) nach. Eine übliche Praxis der künstlerischen Ausbildung. Gelesen hat er es vermutlich in Wien.

Using various tools such as a reed pen, watercolor brush, and pencil, Heinrich replicates a work by the famous Dutch artist Adriaen van Ostade (1610-1685). This was a common practice in artistic training. He likely saw the original in Vienna.

Paper / Paper  
Lithografische Produktionsfirma Grafen / Losen from private collection, Grafen

**Adriaen van Ostade, Der Dorfbarbier / The Village Barber, ca. 1637**

Masse des Originals / Dimensions of the original 33,5 x 41,5 cm.  
Reproduktion / Reproduction Kunstführerisches Museum Wien, Gemäldegalerie

**Städelschüler / Students of the Städelschule, 1923**

Von 1920 bis 1925 war Will Schüler an der Frankfurter Städelschule. Das Foto zeigt ihn rechts mit Mitstudierenden; auf der Rückseite des Fotos steht: „Als Ritter: Schilling“, sowie die Namen Prester, Schell, Glüh-spiel, Bolbach und Will, wobei damit vermutlich nur die anwesenden Männer gemeint sind.

From 1920 to 1925, Will was a student at the Städelschule in Frankfurt. The photo shows him on the right with fellow students. On the back of the photo, it says: „As a knight: Schilling“, followed by the names Prester, Schell, Glüh-spiel, Bolbach, and Will, likely referring to the men present.

Reproduktion / Reproduction Museum für Gestaltung







**Heinrich Will, Auf dem Monte Mario, 1927**

Nach dem Abschluss des Studiums in Wien reiste Heinrich für mehrere Monate durch Italien. Auf der Rückseite dieser Arbeit lässt sich „Campagna di Roma, auf dem Monte Mario, Sommer 1927“ lesen. Neben Rom besuchte er auch die Gegenden um Venedig, Florenz, Neapel und Capri. Zahlreiche Arbeiten entstanden hier.

*After completing his studies in Vienna, Heinrich traveled through Italy for several months. On the back of this work it says „Campagna di Roma, on Monte Mario, Summer 1927“. In addition to Rome, he also visited the areas around Venice, Florence, Naples, and Capri, creating numerous works during his travels.*

Pappe / Cardboard  
Schenkung / Donation Emille Schmidt 1980  
Museum für Gießen, OHM 56

**Heinrich Will, Markt in Tivoli, ohne Datierung / undated**

Papier / Paper  
Museum für Gießen, OHM 2645



# Zusammen in Gießen

Heinrich und Liesl zogen im Sommer 1930 als frisch Verheiratete nach Gießen. Für Liesl muss die Kleinstadt ein großer Kontrast zum großstädtischen, bürgerlichen Leben in Wien gewesen sein. Gießen hatte 1925 rund 33.600 Einwohner\*innen, in Wien lebten damals nahezu zwei Millionen Menschen. Gießen war nun ihr neuer Lebensmittelpunkt. Heinrich ließ sich von dieser Umgebung inspirieren, wie zahlreiche Ansichten von Gießen in unterschiedlichen Techniken und auf verschiedenen Materialien zeigen. Vielleicht war das seine Art, sich mit der Umgebung vertraut zu machen. Liesl wiederum pflegte Freundschaften und ein soziales Netzwerk.

## ***Together in Gießen***

*In the summer of 1930, Heinrich and Liesl moved to Gießen as newlyweds. For Liesl, this small town must have been a strong contrast to the cosmopolitan, bourgeois life of Vienna. In 1925, Gießen had around 33,600 inhabitants, while Vienna had nearly two million. Gießen became their new home. Heinrich drew inspiration from his surroundings, as seen in his numerous depictions of Gießen using various techniques and materials. Perhaps this was his way of familiarizing himself with his environment. Meanwhile, Liesl cultivated friendships and built a social network.*



Hochzeiten / Wedding Photo, 1930

© 2015 The Metropolitan Museum of Art. All rights reserved. [www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org)

Image courtesy of the Department of Cultural Heritage, Berlin



Engagement  
Ring

During the Soviet 1918, after returning  
Wedding Day of Robert III, and his

© 2015 The Metropolitan Museum of Art. All rights reserved. [www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org)





11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## **Heinrich Will**

### **Der Gießener Wochenmarkt, 1928**

Das für die Gießener\*innen wohl berühmteste Gemälde Heinrichs dürfte diese impressionistische Marktszene sein. Das lebendige Treiben mit Frauen in Tracht wird in dynamischen Pinselstrichen dargestellt. Im Bildhintergrund sind das Dach des Leib'schen Hauses und der Stadtkirchenturm zu sehen.

*This impressionist market scene is probably Heinrich Will's most famous painting for the people of Gießen. The lively hustle and bustle with women in traditional costume is depicted in dynamic brushstrokes. The roof of the Leib'sches Haus and the Stadtkirchenturm can be seen in the background.*

Leinwand / Canvas  
Schenkung / Donation Beate Hlawica-Zimmer 2010  
Museum für Gießen, OHM 3

### **Gewebter Teppich, ohne Datierung** **Woven Carpet, undated**

Diesen Teppich schenkt